

## A2.32.1 Scheiden doet lijden

*Divórcio dói*



Vroeger was Limburg één gebied, maar later kwam er een **scheiding**. In achttienhonderd negenendertig werd Limburg in twee delen **gescheiden**: een Nederlands en een Belgisch deel. Na Napoleon werden Noord en Zuid eerst weer **samengevoegd**, maar veel mensen in het zuiden voelden weinig **binding** met koning Willem I. *Je zou kunnen zeggen dat taal en geloof een grote rol speelden.*

*Antigamente, Limburgo era uma única região, mas depois houve uma **separação**. Em 1839, Limburgo foi **separado** em duas partes: uma parte holandesa e uma parte belga. Depois de Napoleão, o Norte e o Sul primeiro foram **unidos** novamente, mas muitas pessoas no sul sentiam pouca **ligação** com o rei Guilherme I. Você poderia dizer que a língua e a crença desempenharam um grande papel.*

1. Waardoor werd Limburg in twee delen verdeeld?
  - a. Door een huwelijk tussen twee koningen
  - b. Door het Verdrag van Londen
  - c. Door de Tachtigjarige Oorlog
  - d. Door het Congres van Wenen
2. Waarom voelde het zuiden zich niet verbonden met koning Willem I?
  - a. Omdat Napoleon opnieuw de leider werd
  - b. Omdat het zuiden vaak een andere taal sprak en iets anders geloofde
  - c. Omdat Nederland en België nooit samenwerkten
  - d. Omdat Limburg geen geld had

**1-b 2-b**

### 2. Leia o diálogo e responda às perguntas.

De scheiding van Limburg was net als elke scheiding: vol verlies en conflict

*A separação de Limburgo foi como qualquer separação: cheia de perdas e conflito*

**Erik:** Zeg, zou jij eigenlijk willen trouwen?

*(Diz, você na verdade gostaria de se casar?)*

**Maria:** Wat een vraag, zo ineens! Samenwonen is toch bijna hetzelfde als trouwen tegenwoordig?

*(Que pergunta, assim do nada! Morar junto hoje em dia não é quase a mesma coisa que casar?)*

**Erik:** Misschien wel, maar om een gezin te stichten heeft trouwen wel voordelen.

*(Talvez, mas para formar uma família, casar tem vantagens.)*

**Maria:** Zoals wat? Ik denk vooral aan een heel duur trouwfeest.

*(Como quais? Eu penso principalmente em uma festa de casamento muito cara.)*

**Erik:** Nou... als iemand zou sterven, zijn we beter beschermd. En bij een scheiding is het huis vaak beter geregeld.

*(Bem... se alguém morresse, estaríamos mais protegidos. E em caso de separação, a casa costuma ficar melhor resolvida.)*

**Maria:** Ja, vooral als we een kind zouden krijgen, is het inderdaad een goed idee.

*(Sim, principalmente se a gente tivesse um filho, realmente é uma boa ideia.)*

- Erik:** Is onze relatie volwassen genoeg, denk je? Een baby lijkt leuk, maar die wordt later ook een tiener. *(Nosso relacionamento é maduro o suficiente, você acha? Um bebê parece legal, mas depois ele também vira adolescente.)*
- Maria:** Dat weet ik niet. We kunnen altijd eerst een huisdier proberen. *(Não sei. A gente sempre pode tentar primeiro com um animal de estimação.)*
- Erik:** Of gewoon springen. Wie wil zwemmen, moet het zwembad in. *(Ou simplesmente pular. Quem quer nadar tem que entrar na piscina.)*
- Maria:** Haha, daar heb je een punt. Eén op de twee koppels scheidt tegenwoordig, maar wie niets durft, krijgt ook niets in het leven. *(Haha, nisso você tem razão. Um em cada dois casais se separa hoje em dia, mas quem não se arrisca também não ganha nada na vida.)*
- Erik:** Zo... dus we gaan beginnen met zoeken naar trouwlocaties? *(Então... vamos começar a procurar locais para casamento?)*

1. Waarom vindt Erik trouwen handig? *(Por que Erik acha o casamento útil?)*
  - a. Omdat samenwonen in Nederland niet mag.
  - b. Omdat je dan beter beschermd bent als iemand sterft of als je scheidt.
  - c. Omdat je dan meteen een tiener krijgt.
  - d. Omdat je dan gratis een huisdier krijgt.
2. Wat stelt Maria voor voordat ze een kind nemen? *(O que Maria propõe antes de terem um filho?)*
  - a. Ze wil eerst uit elkaar gaan.
  - b. Ze wil wachten tot de baby een tiener is.
  - c. Ze wil meteen een trouwfeest plannen.
  - d. Ze wil eerst een huisdier nemen.

**1-b 2-d**